



Abdelké

2011-2013

GALERIE TANIT - BEYROUTH

ABDELKÉ

Beyrouth 5 Février - 5 Mars 2014

Galerie Tanit - Beyrouth

East Village Bldg - Ground Floor - Armenia Street - Mar Mikhael
+961 76557662/ www.galerietanit.com

Photo : Nassouh Zaghloleh
Calligraphie : Mounir Al-Shaarani

Youssef Abdelké

ALAIN JOUFFROY

Grand observateur du phénomène vivant, graveur précis, rigoureux, méthodique, mais aussi poète en images, Abdelké a représenté d'abord des groupes humains aux têtes masquées, des acteurs en quête d'auteur, comme les personnages de Pirandello. Il les inscrivait dans la nuit, une nuit terriblement ténébreuse, où la mort et les monstres étaient omniprésents. Ce fut sa "comédie humaine", une comédie tragique, d'où le grotesque n'était jamais exclu. Peu à peu, les hommes ont disparu, et des animaux, des plantes ont surgi de la même nuit. Leur présence est si prégnante qu'on croit les toucher, les caresser des yeux. Aucun hyperréalisme là-dedans, ni même de "réalisme", au sens traditionnel de ce mot: tout se passe comme s'il réinventait, à chaque trait, la nature, une sorte d'encyclopédie, faite avec soin et au ralenti, des phénomènes naturels.

l'acuité de sa vision est telle qu'on se réveille comme d'un rêve en les regardant. Comme si on n'avait jamais vraiment vu, vu en profondeur et en relief ce qu'est un simple poisson. Abdelké entre dans le crâne, ou dans le poisson, ou

dans un soulier de femme, comme Michaux "entrait" dans une pomme. Il a peut-être dépecé le poisson, avant de le reconstituer. Il ne "représente" donc jamais le poisson, le soulier de femme ou le crâne de boeuf: il les ressuscite. Tel est son pouvoir de fascination: tout est voué à mourir et à disparaître, mais tout peut être sauvé, comme d'un déluge. Chaque phénomène vivant est un miracle matériel, un trésor et une énigme. Ah la surprise que ça fait, quand on le redécouvre ! je ne sais pas comment il se débrouille pour y parvenir. L'observation, l'attention la plus extrême n'y suffisent pas. Tout se passe comme s'il voulait réinventer le monde, et le préserver définitivement de l'offense, de l'indifférence et de l'oubli. Comme si, mort lui-même devant le crâne de boeuf, il voulait que tous les phénomènes vivants le remplacent, lui, le graveur syrien. Non, ce n'est pas "Abdelké" qui l'intéresse, c'est tout ce qui n'est pas Abdelké, tout ce qui survivra à Abdelké, tout ce qui dépasse de loin, de très loin, Abdelké.

Beaudelaire, j'en suis certain, aurait été émerveillé par ses gravures, leur aurait consacré des poèmes, et des textes fervents, enthousiastes. Il y aura toujours du jour, et toujours de la nuit, toujours de la lumière, au moins encore pendant quelques milliards d'années, et toujours de l'obscurité. Et c'est dans cette lumière, c'est dans cette obscurité éternelle qu'Abdelké travaille, comme à la lueur d'une bougie, d'une simple petite bougie, vacillante dans son bougeoir. Quand il parvient à ce résultat, que j'appelle résurrection, il sourit, il est content, il s'arrête, pose son burin: pas la peine d'en rajouter. Ça vit, ou ça ne vit pas. Ça surgit, ça resurgit, ou ça ne resurgit pas. Toute la question de l'art est là. D'ailleurs, le mot "art" est inadéquat. Il ne s'agit pas d'art, mais de la métamorphose de la mort en existence vivante. Le poisson d'Abdelké n'est pas un poisson: c'est une flèche, un rayonnement, une respiration, un appel

chuchoté à la vie. Mais c'est aussi un poisson, je ne sais pas, moi: un saumon, une sardine, un brochet. Mais il vole comme un oiseau dans la nuit où nous revoici plongés. Dans un grand fusain sur toile, il a dessiné une tête de poisson dans une boîte, et cette tête énorme nous regarde, comme si l'image de la mort était encore plus vivante, pour Abdelké, que celle de la vie.

Youssef ABDELKÉ

Né à Qameshli (Syrie) en 1951.

Diplôme de la Faculté des Beaux-arts, Damas, 1976.

Diplôme de l' Ecole Nationale Supérieure des Beaux-arts, Paris, 1986.

Doctorat en Arts Plastiques, Université Paris VIII, 1989.

Expositions Personnelles:

Galerie al-Hourriya, Damas, 1973.

Galerie al-Chaab, Damas, 1974.

Galerie al-Chaab, Damas, 1978.

Galerie Ur-Nina, Damas, 1987.

Galerie l'Atelier, le Caire, 1988.

Galerie Alif, Tunis, 1989.

Galerie Aram, Damas, 1992.

Galerie al-Balqa, Amman, 1993.

Galerie Théâtre de Beyrouth, 1995.

— 2^{ème} Biennale internationale de Sharjah, 1995 (Exposition personnelle)

Galerie Atassi, Damas, 1995.

Galerie Kalysté Tunis, 1997.

Galerie Atassi, Damas, 1998.

Galerie Mashrabiya, le Caire, 1999.

Galerie al-Riwaque, Al-Manama, 2001.

Galerie Claude Lemand, Paris, 2002.

Galerie Mashrabiya, le Caire, 2002.

Galerie l'Atelier d'Alexandrie, 2002.

La Maison Prébendale, Saint Paul, 2003.

6^{ème} Triennale Mondiale d' Estampes, Chamalières, 2003 (Exposition personnelle).

Galerie Dar al-Annda, Amman, 2003.

Galerie Zamalek Art Center - Akhnatoun,

le Caire, 2004.

Galerie al- Funun, Koweit. 2005.

— Khan Asaad Pacha, Damas. 2005.

Galerie Henki, Helsinki, 2006.

Galerie Ayyam, Damas, 2007.

Galerie Claude Lemand, Paris, 2010.

Galerie al-Chaab, Homs, 2010.

Expositions Collectives

Exposition avec Sa'id al- Taha , Damas, 1973.

— Expositions annuelles organisées par le ministère de la culture et le S.B.A. en Syrie, depuis 1973.

— Festival de Berlin, 1973.

— Première biennale Arabe , Bagdad, 1974.

— Triennale Intergraphique, Berlin, 1976.

Le Trait, Paris, 1985

— 5^{ème} et 6^{ème} Biennale Internationale de Gravure, Musée de Digne -Les-Bains, France 1986 et 1988.

— Quinze Artistes Arabes, Espace al- Moutanabi, Paris, 1986.

— Salon des Artistes Français, le Grand Palais, Paris, 1987.

— Maleri & Grafik, Galerie Am Weiden -Dame, Berlin, 1987.

— «Seul Tableau», le Caire, 1987.

— «Arts Graphiques Arabes» , Le Havre, 1987.

— «Arts Graphiques Arabes», Londres, 1988.

— Cinq Artistes, Galerie Al-Nadwa, Beyrouth 1990.

— Cinq Graveurs, Galerie Ebla, Damas, 1990.

— Six Artistes Syriens, Galerie Monika Beck, Hambourg, 1991.

— 1^{ère} Triennale de la Graveure, le Caire, 1993.

— Triennale Internationale d'Estampes, Chamalières , France 1994, 1997 et 2000.

— Six Artistes Syriens, Galerie Grambihler, Paris, 1994.

— 5^{ème} et 7^{ème} Biennale de Gravure, Taiwan, 1991 et 1995

— Triennale de la Gravure, Cracovie, 1997.

— Huit Artistes Arabes, Galerie Arabesque, Heidelberg, 1998.

— «Atelier Syrien», Beyrouth 1999.

— Huitième Biennale Internationale du Caire, le Caire, 2001.

— Biennale Internationale de Sharjah, Sharjah, 2001.

— «Ateliers Arabes», Damas et Beyrouth, 2001.

— «Imagining the Book», Alexandrie, 2002 et 2005.

— Art Contemporain Syrien, Leiden, 2003
Europ Art - Genève, 2003.

— Symposium Graphique, Khartoum, 2006.
Oeuvres Rares», Galerie Claude Lemand, Paris, 2006.

— Salon d'Automne, Paris, 2007.

— Ouverture de l'Espace Claude Lemand, Paris, 2008.

— Ouverture de la Galerie Ayyam, Dubai, 2008.

— «Artists from Syria Today», Galerie Tanit, Beyrouth, 2012.

— «Arab Masterpieces», Galerie Claude Lemand, Paris, 2012.

— «Artists from Syria Today», Galerie Mashrabiya, le Caire, 2012.

— «Art Syria», Galerie Meem, Dubai, 2013.

Acquisitions des Musées:

— Musée de Digne-les-Bains, France 1986.

— British Museum, Londres, Royaume- Uni, 1993.

— Institut du Monde Arabe à Paris, 1990 et 1995.

— Musée d'Art Moderne-Amman, Jordanie 2003.

— Musée national du Koweit 2004.

— British Muséum , Londres, Royaume-Uni 2007

Travaux Graphiques:

Depuis 1968, ses activités couvrent plusieurs domaines graphiques:

Affiches, couvertures de livres, illustrations, marques, dessins humoristiques. Participe depuis les années 1970 aux salons de la caricature a Caprovo (Bulgarie), Knokke Heist (Belgique), Saint-Estève (France), Saint Juste le Martel (France), Courrier International (France), Montréal (Canada), Lisbonne (Portugal), Milan (Italie), Istanbul (Turquie).

Illustration d'une trentaine de livres pour enfants depuis 1972.

Réalisations de dessins pour divers périodiques: Almajma' Alarabi, l'Humanité, Alquds Alarabi, Alchourouq, Alkhaleej, Annahar, Alakhbar.

Recherches:

— Histoire de la caricature en Syrie, 1975.

— Les Caricaturistes arabes et leurs techniques 1989



جمجمة

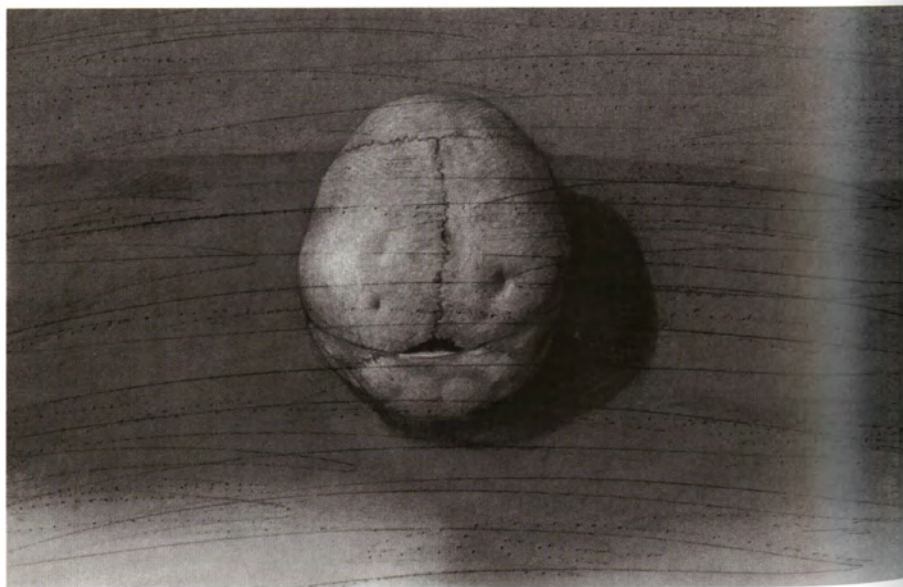
فحم على ورق

Crâne

Fusain sur papier

100x41.2cm

2010



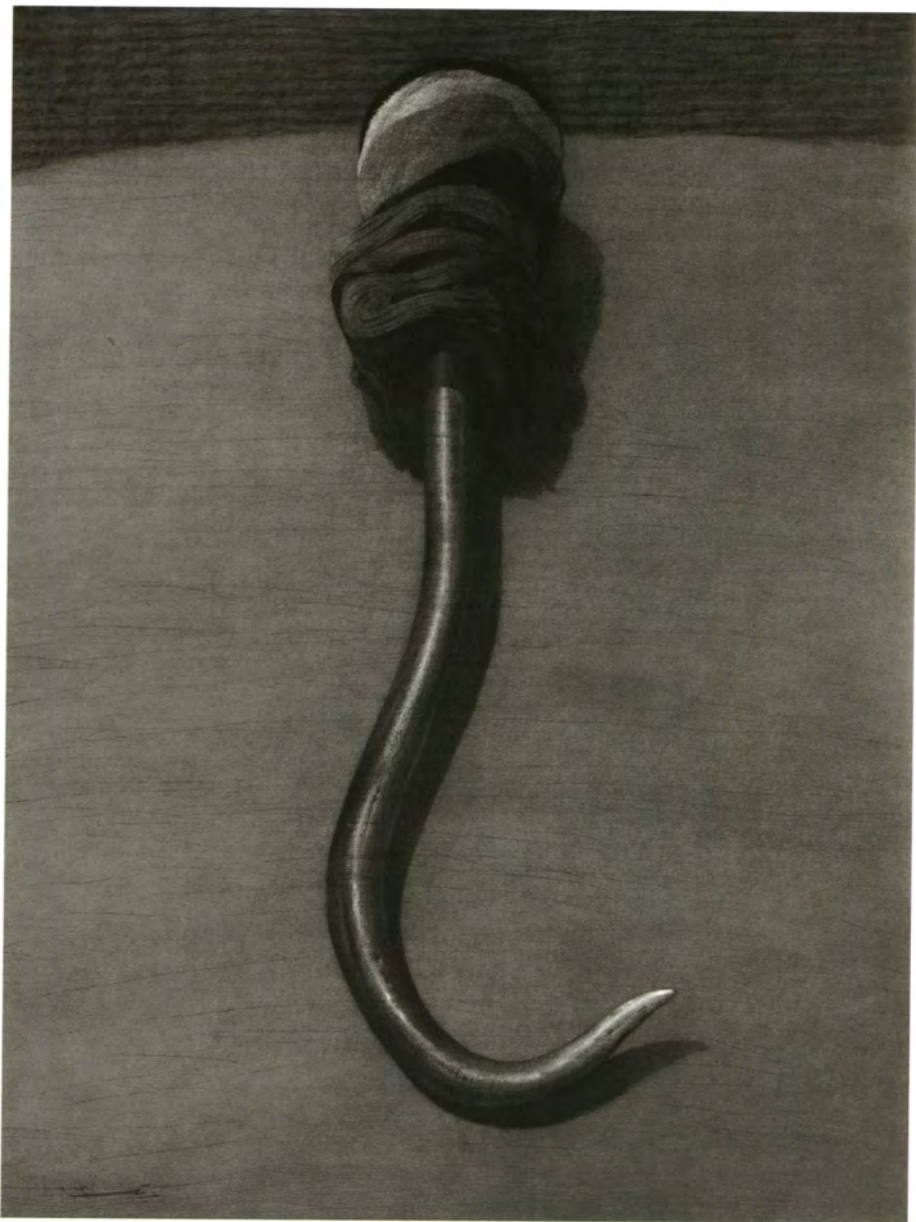
جمجمة
فحم على ورق

Crâne

Fusain sur papier

32x50cm

2010



خطاف

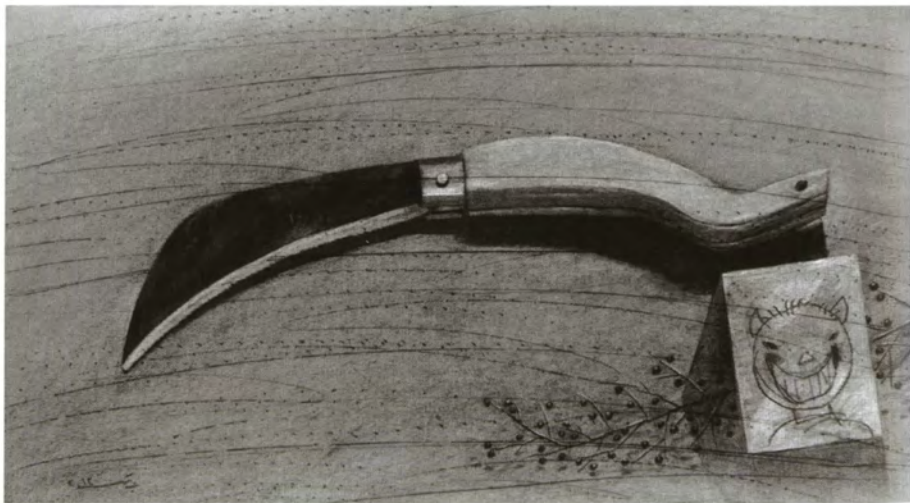
فهم على ورق

Crochet

Fusain sur papier

194.5x146cm

2013



سكين
فحم على ورق

Couteau
Fusain sur papier

28.5x50cm

2012



مزهريّة
فحم على ورق

Vase
Fusain sur papier
100x41cm
2010



مساء
فحم على ورق

Soir
Fusain sur papier
100x49cm
2010



صباح
فحم على ورق

Matin
Fusain sur papier
100x50cm
2010

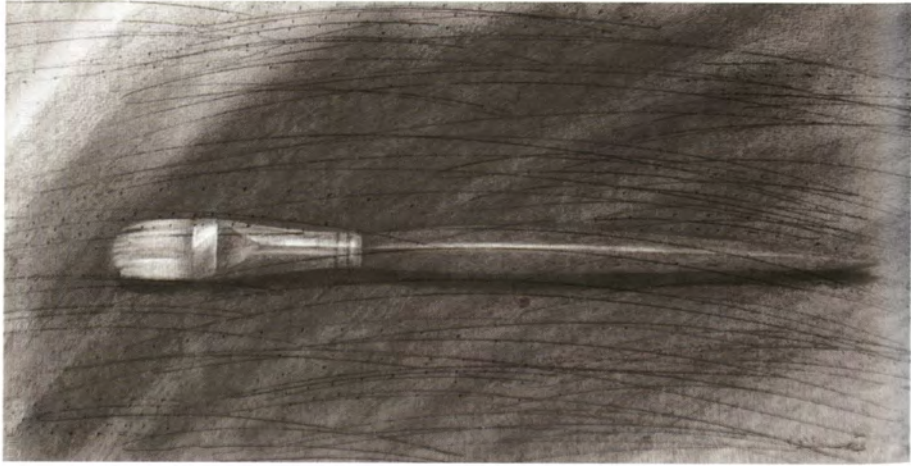


صدفة
فحم على ورق
Coquille
Fusain sur papier
28x50cm
2010



أبريق شاي
فحم على ورق

Théière
Fusain sur papier
37.5x50cm
2011



فرشاة

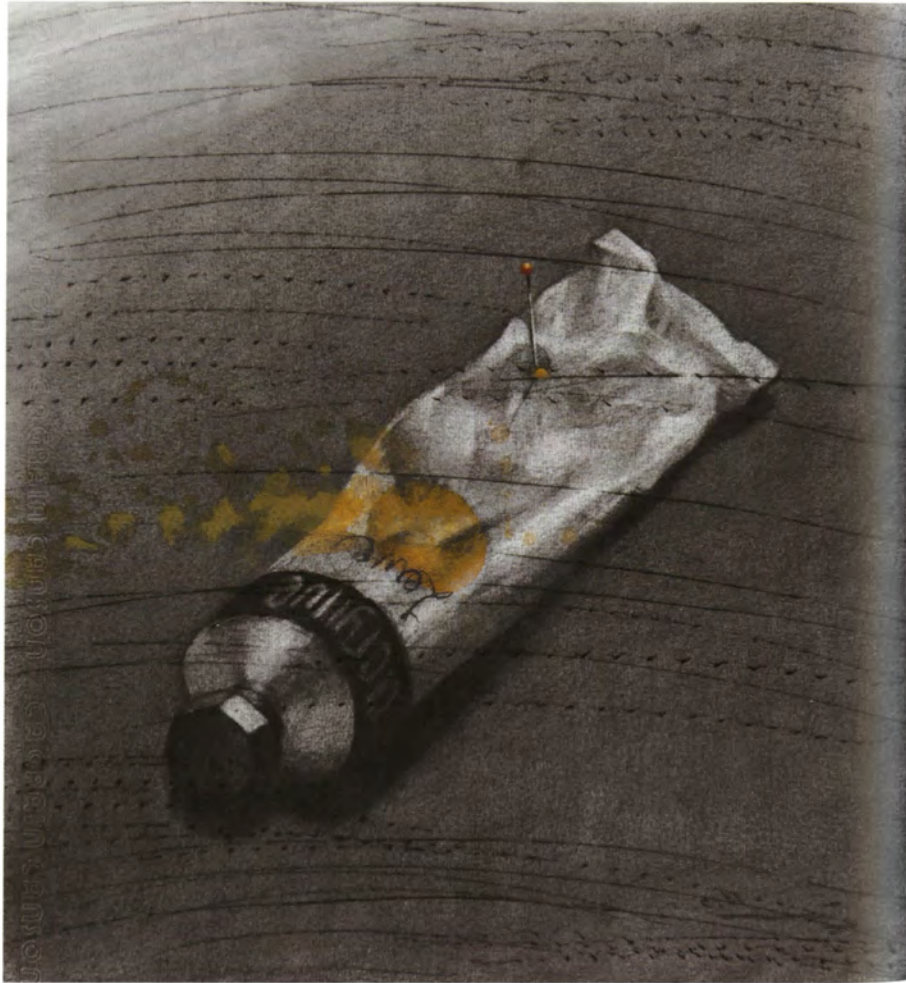
فحم على ورق

Pinceau

Fusain sur papier

25.5x50cm

2012



أنبوب
فحم على ورق

Tube
Fusain sur papier
32.5x30cm
2011



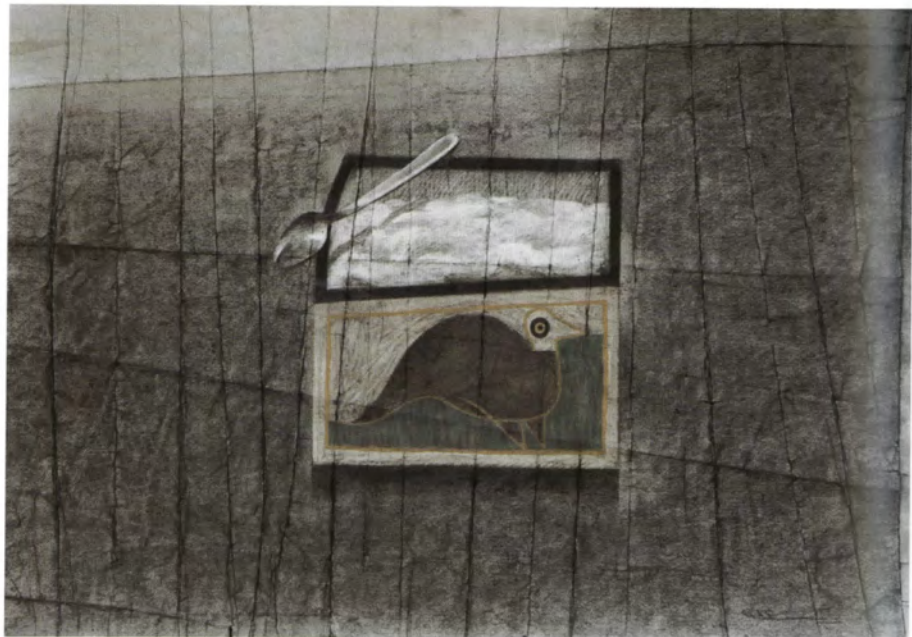
ڪمڻري
فجھم علي ورق

Poire

Fusain sur papier

28x30cm

2011



سكريدية
فحم على ورق

Sucrierie

Fusain sur papier

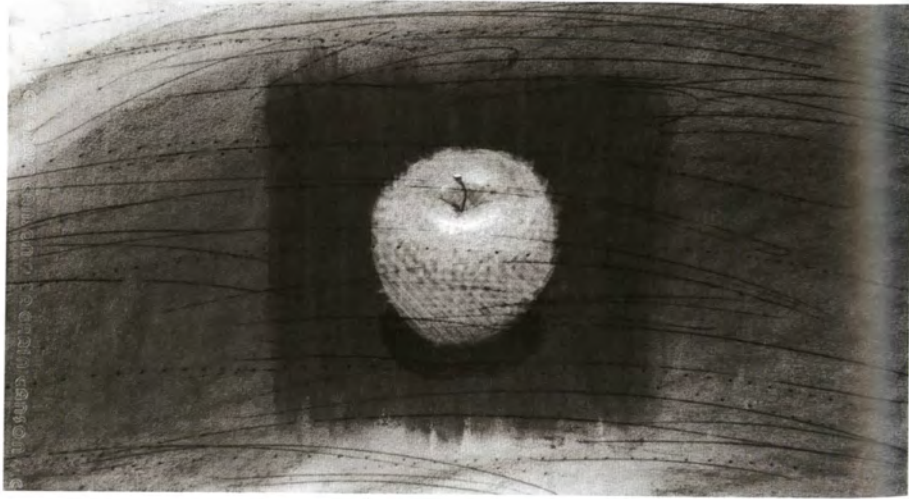
38x53.5cm

2012



صحن
فحم على ورق

Assiette
Fusain sur papier
98.7x100cm
2011



تفاح
فحجم على ورق

Pomme
Fusain sur papier
27.5x50cm
2012



حذاء
فحم على ورق

Soulier

Fusain sur papier

55x148cm

2008

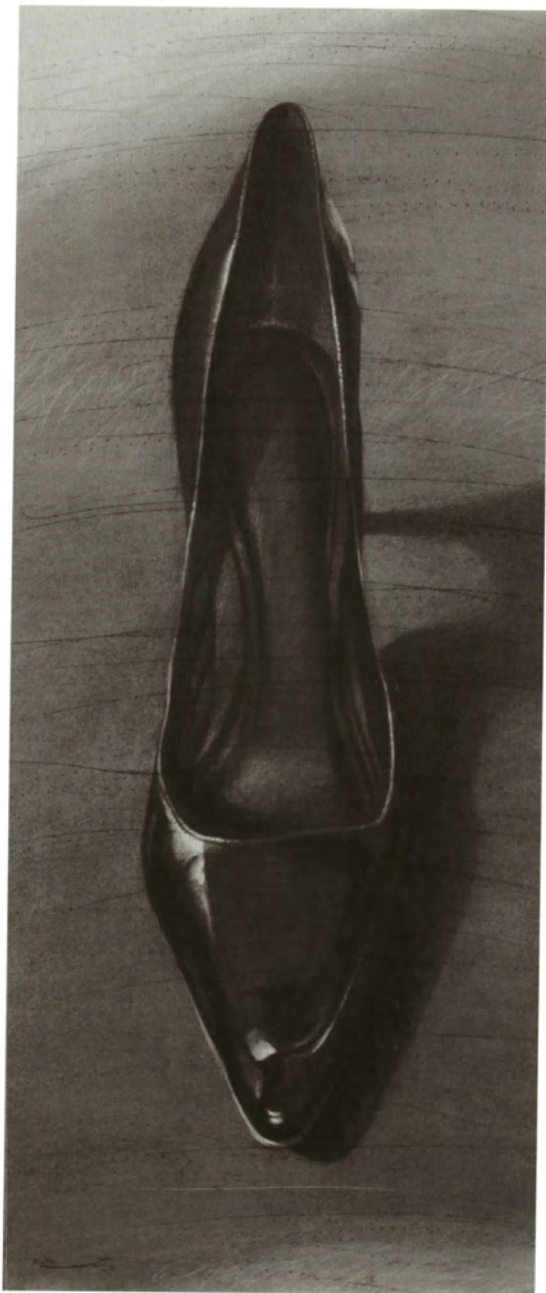


حذاء
فحم على ورق

Soulier

Fusain sur papier
29x50cm

2011



حذاء

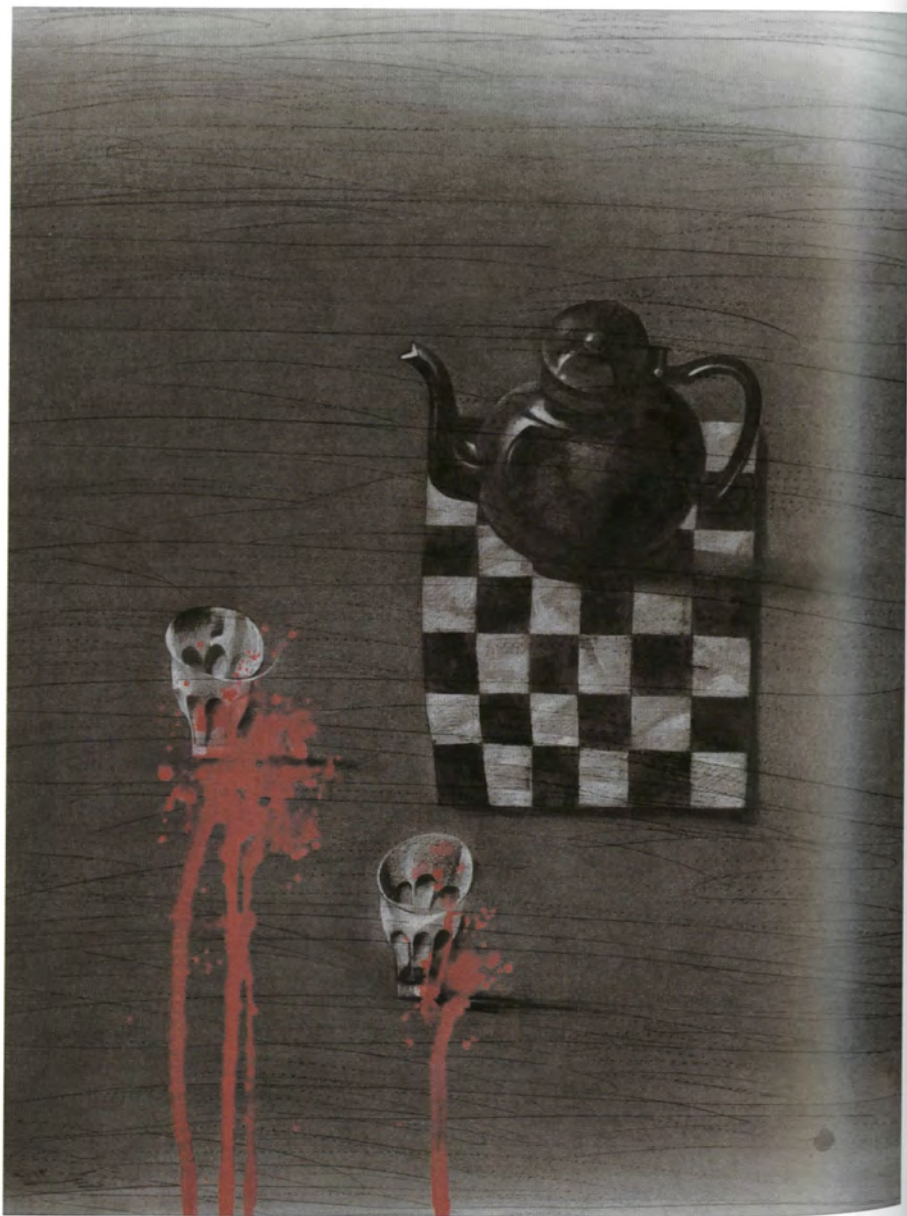
فحم على ورق

Chaussure

Fusain sur papier

100x41.4cm

2011



جلسة شاي
فحم على ورق
L'heure du thé
Fusain sur papier
101.3x76.5cm
2013



جلسة شاي

فحم على ورق

L'heure du thé

Fusain sur papier

100.7x100cm

2011



زعرور
فحم على ورق

Aubépine

Fusain sur papier

37x50cm

2010



قطرميز
فحم على ورق

Flacon

Fusain sur papier

100.7x100cm

2013



صحن
فحم على ورق

Assiette
Fusain sur papier
101x100cm
2012



مزهريّة
شحم على ورق

Vase
Fusain sur papier
36.5x54cm
2013



مزهريّة
شحم على ورق

Vase

Fusain sur papier

100.4x100cm

2013



مزهريّة
فصم على ورق

Vase
Fusain sur papier
100x100cm
2010



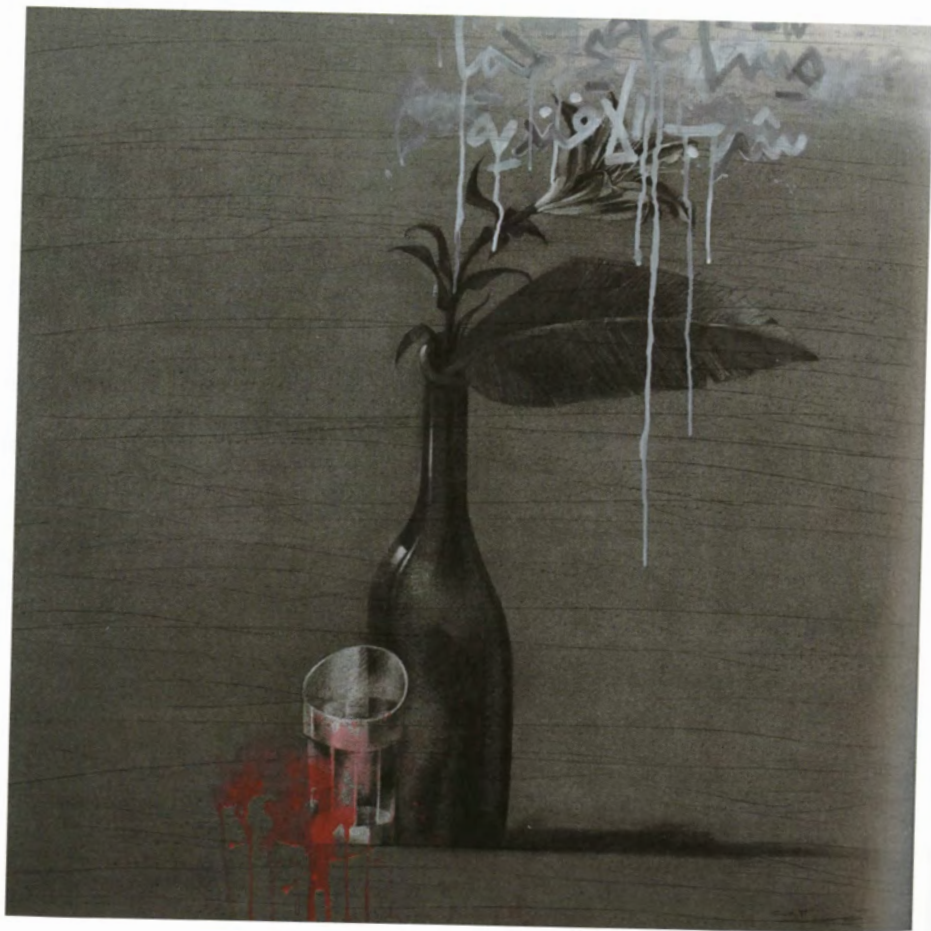
ورود
فحم على ورق

Roses

Fusain sur papier

101.5x101cm

2013



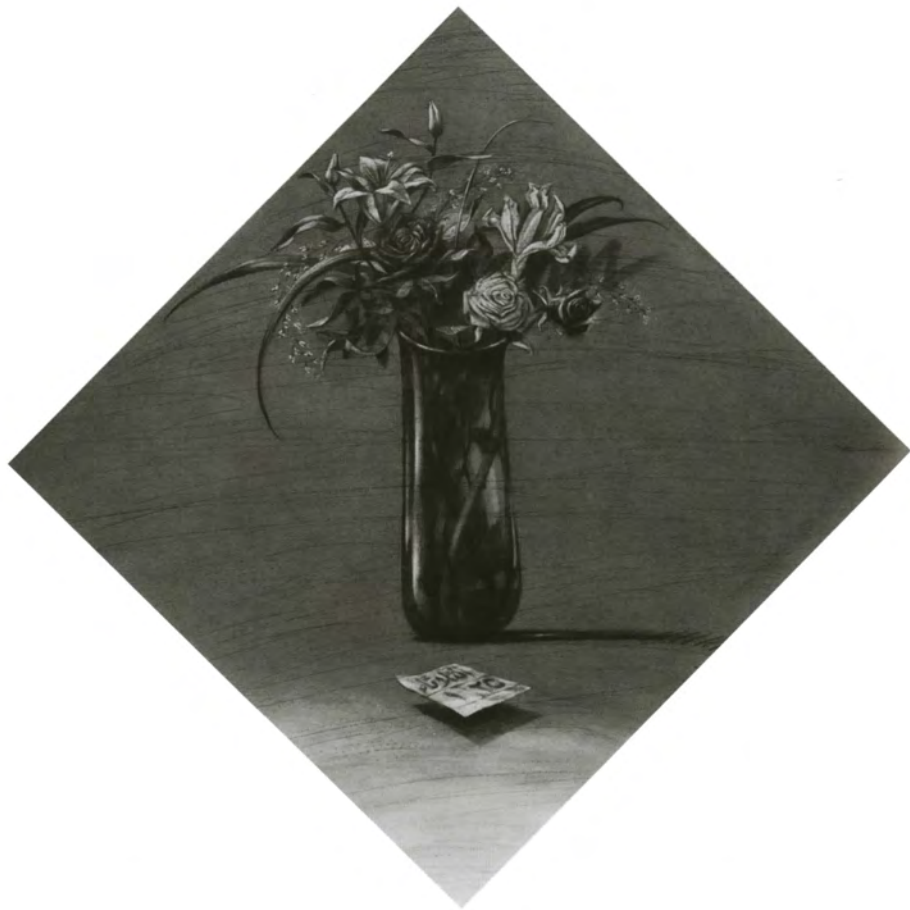
"مِيَّتْنَا عاصي حماه"
فحم على ورق

Notre eau est d'El-assi de Hama

Fusain sur papier

99.7x101cm

2013



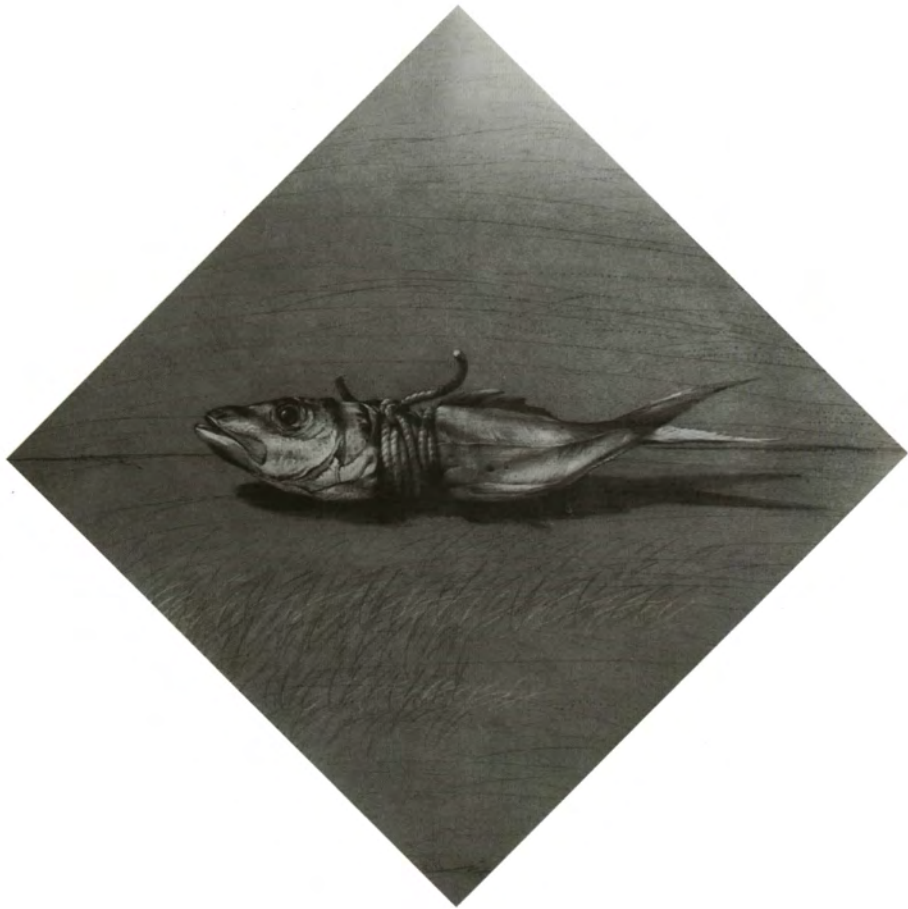
"صباح الخير على الورد إلي فتّح.." (تحية الى ٢٥ يناير)
فحم على ورق

«Bien le bonjour aux roses qui ont éclos..»
(Hommage au 25 Janvier)

Fusain sur papier

100x100cm

2011



سمكة

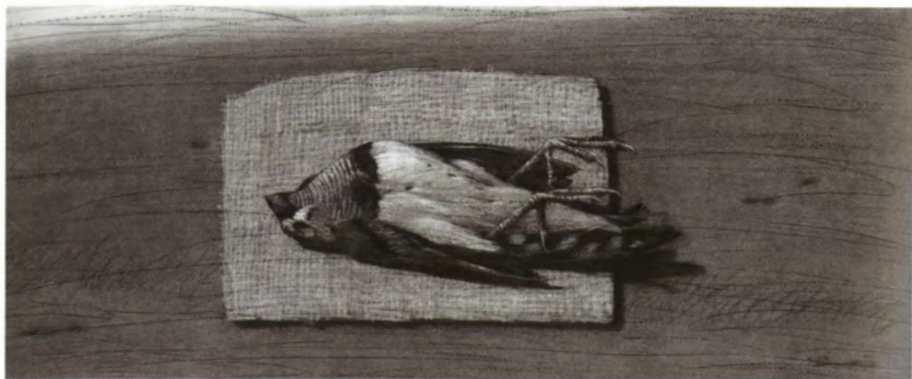
فحم على ورق

Poisson

Fusain sur papier

100.5x100.5cm

2011



عصفور
فحم على ورق

Oiseau

Fusain sur papier

41.7x100.7cm

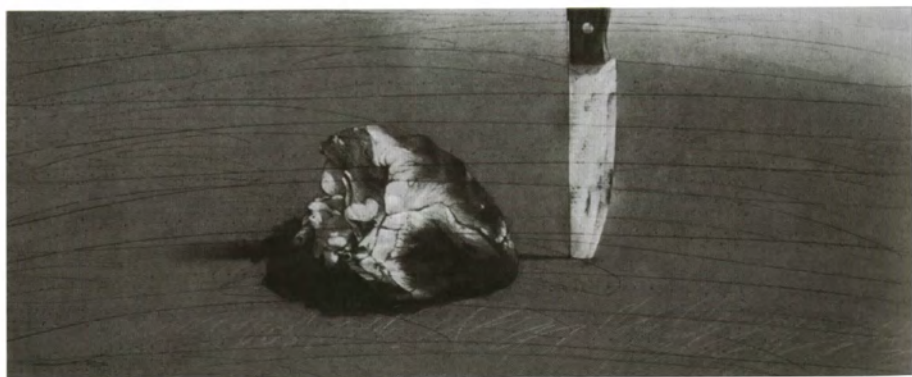
2013



أم الشهيد
فحم على ورق
Mère du martyr
Fusain sur papier
194x145cm
2012



أم الشهيد
فحم على ورق
Mère du martyr
Fusain sur papier
100x101.2cm
2012



سكين وقلب

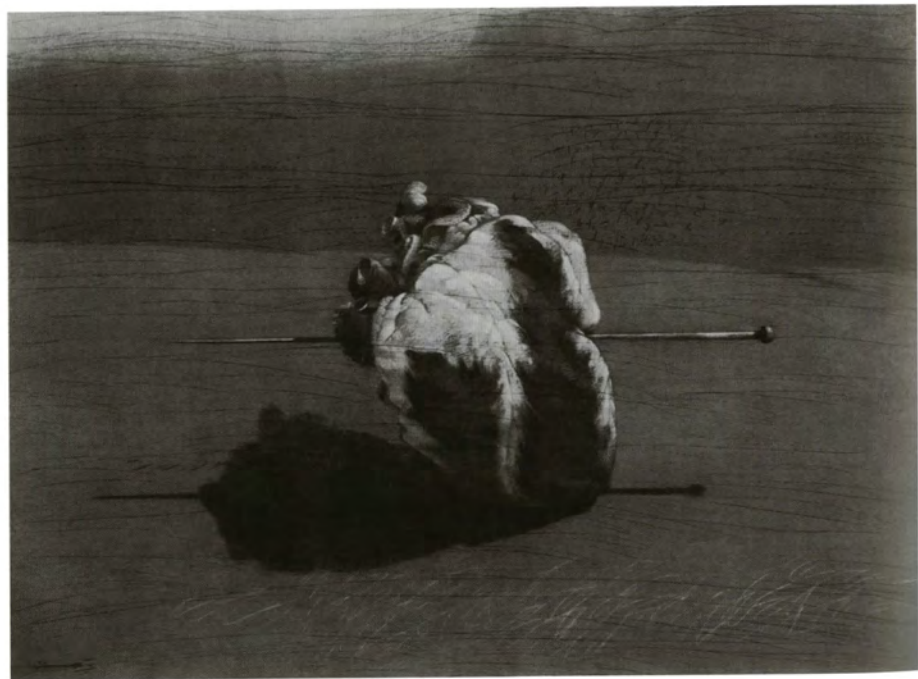
فحم على ورق

Couteau et cœur

Fusain sur papier

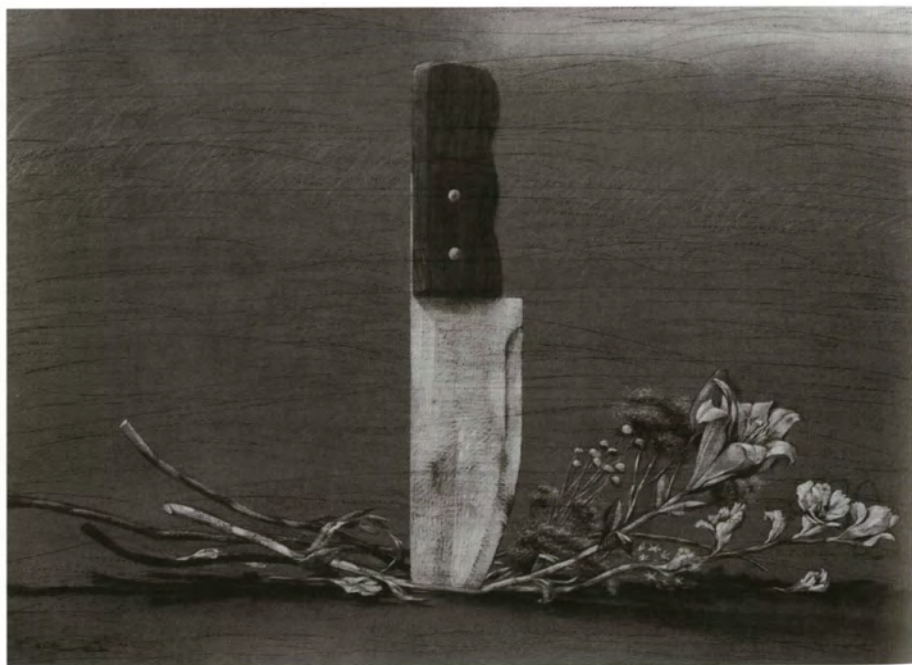
40.7x100cm

2010



قلب
فحم على ورق

Cœur
Fusain sur papier
108.5x147cm
2011



السكين والورد
فحم على ورق

Le couteau et les fleurs
Fusain sur papier

112x154cm

2012



سكين وقلب
فحم على ورق

Couteau et cœur
Fusain sur papier

99.5x100cm

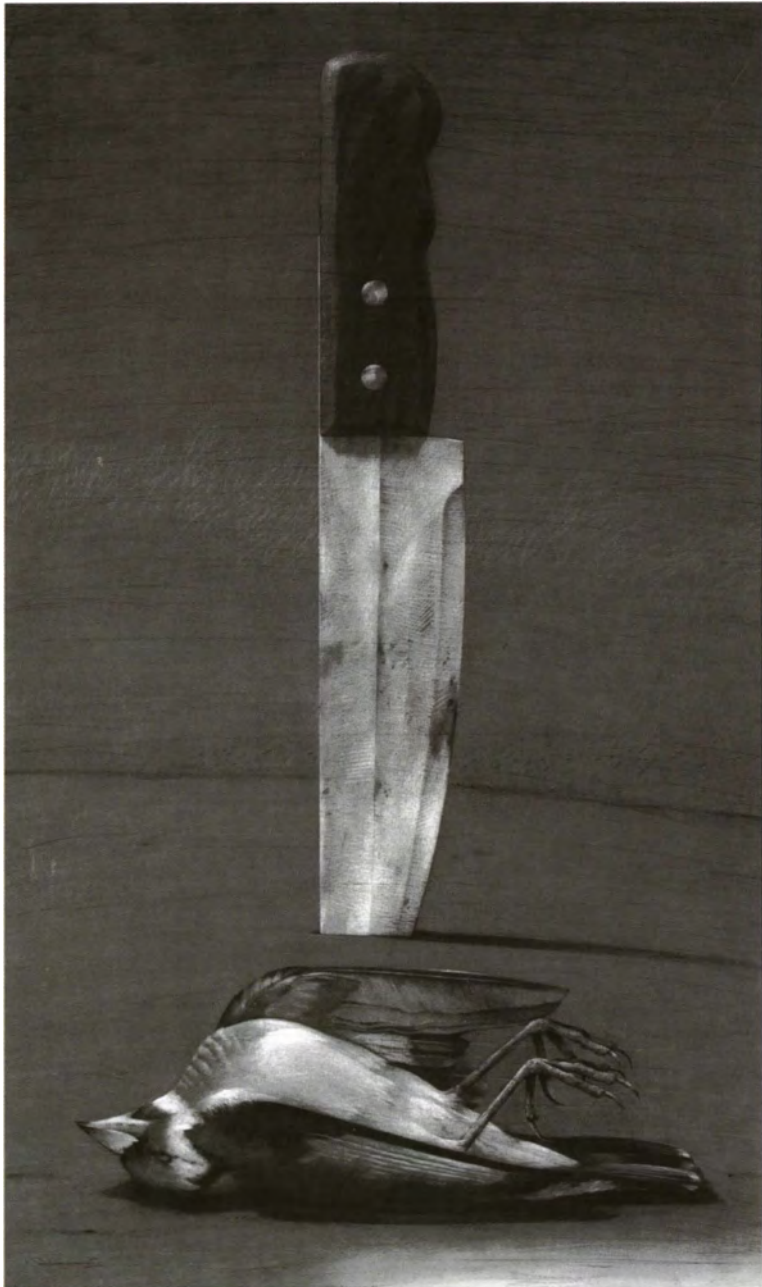
2010



سكين وفراشة
فحم على ورق

Couteau et papillon
Fusain sur papier
297.5x143cm
2011

CHINA



سكين وعصفور
فحم على ورق

Couteau et oiseau
Fusain sur papier
248x146cm
2010

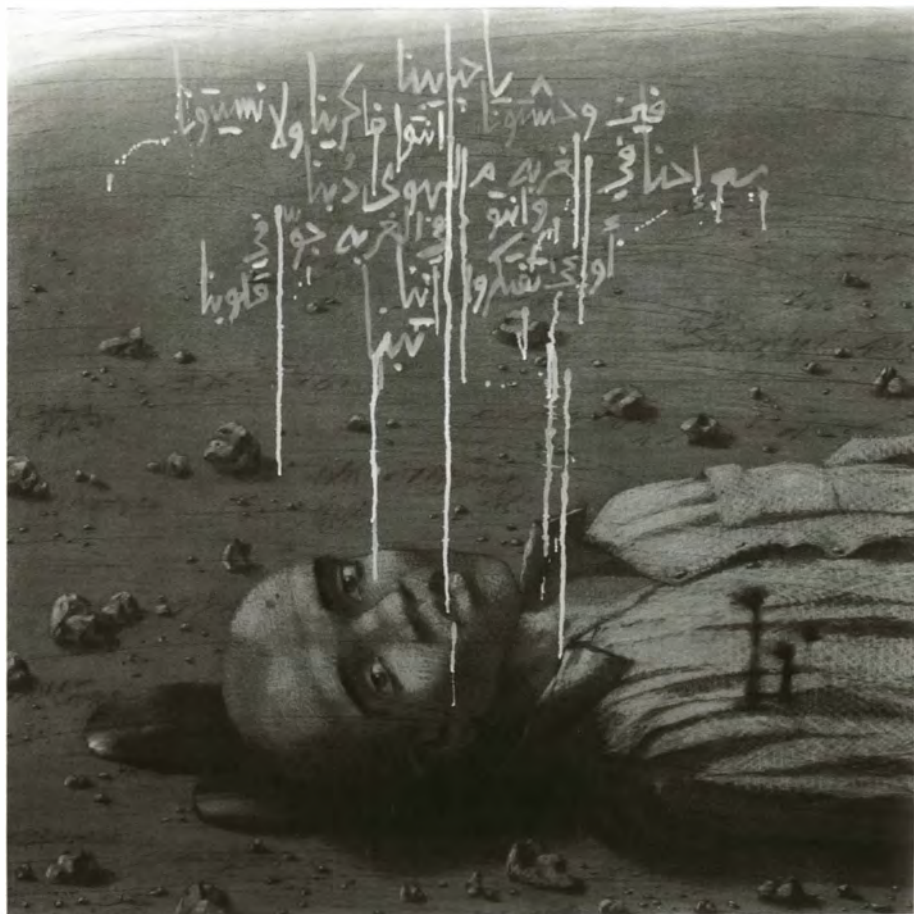


جدار
فحم على ورق
Mur
Fusain sur papier
100x101cm
2012



لحمزة وليال وكل الآخرين
فحم على ورق

A Hamzé, Layal et tous les autres
Fusain sur papier
100.4x99cm
2011



شهيد من ميدان التحرير
فحم على ورق
Martyr de Mydan Al-Tahrir
Fusain sur papier
100x100cm
2013



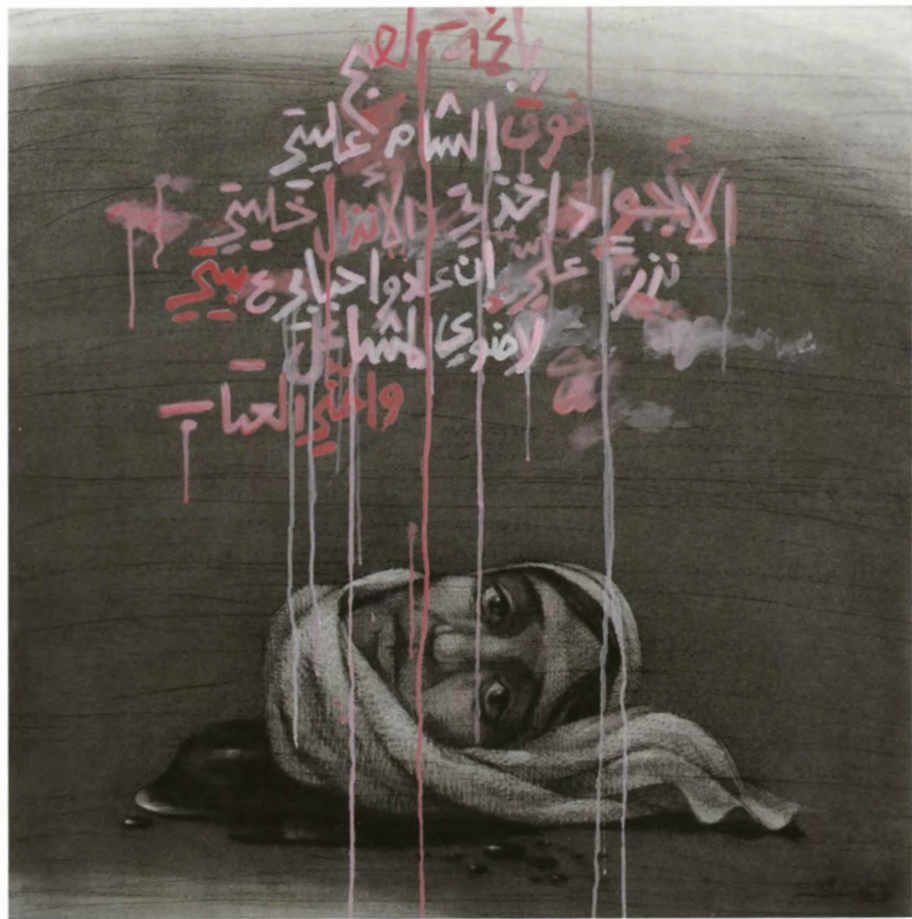
مار يوحنا فم الذهب مسجى بجامع الحسن بحي الميدان بدمشق
فحم على ورق

Saint Jean Chrysostome gisant à la mosquée
Al-Hassan du quartier Al-Midan à Damas

Fusain sur papier

145x192.5cm

2012



شهيدة من دوما
فحم على ورق

Martyr de Douma
Fusain sur papier
99.7x102cm
2013



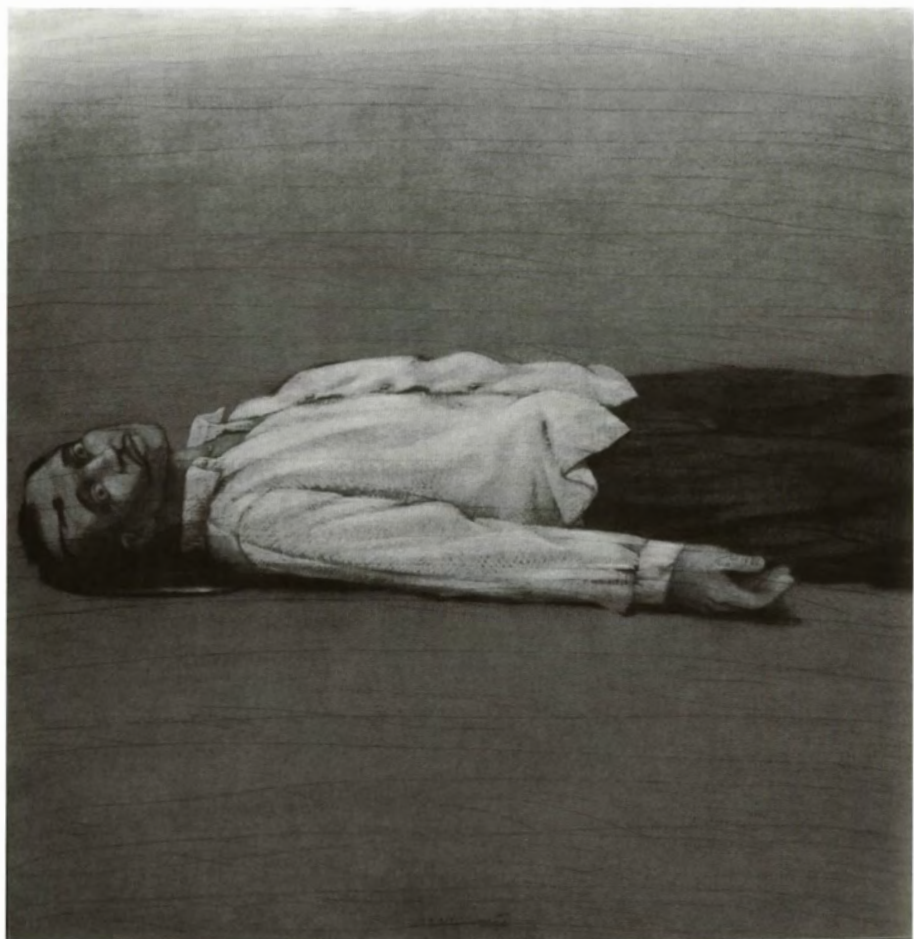
شهيد من داريا
فحم على ورق

Martyr de Daray'ya
Fusain sur papier
99.7x100cm
2013



شهيد من حمص
فحم على ورق

Martyr de Homs
Fusain sur papier
100x101cm
2012



شهيد من درعا
فحم على ورق

Martyr de Dara'a
Fusain sur papier
154.5x149cm
2011



شهيد من درعا

فحم على ورق

Martyr de Dara'a

Fusain sur papier

51.5x69cm

2011



دم
فحم على ورق

Sang

Fusain sur papier

101.5x101cm

2011

عبدلڪي

من الإستعارة إلى البلاغة

إميل منعم

يعرض يوسف عبدلكي أعماله الأخيرة التي أنجزها في محترفه الدمشقي في فترة النزيف، وإذ خرج الدم إلى الأرقعة وغمر السطوح ولطخ الوجوه والأصابع، سيكون من البديهي أن يطوف على وجوه الداهيين إلى صالة العرض سؤال الكيفية التي يطبع فيه مهرجان الدم السوري أثره على هذه الأعمال.

بداية السؤال ليس مرجعها جنسيّة الفنان وحسب بل ترجع، قبل أي شيء آخر، إلى نشاطه الفني ذاته. والذي لم يكن بالنسبة إلى عبدلكي غير وجه من وجوه نشاطه الإنساني بكل شموله. لقد سبق وأشرت إلى هذه الناحية في دراسة سابقة تناولت أعماله الحفريّة في ثمانينات القرن الماضي ومن المفيد التذكير بها لأن علاقة هذا الفنان بفنّه تساهم في فهم الكيفية التي يختار بها مفرداته وبيبلور صيغه ويشحن عالمه بقوة التعبير.

لقد احتفت لوحته على الدوام برؤية حادة إلى أشياء العالم، وبقسوة مكنونة، وبمرارة تعبّر حتى في الأقداح الفارغة وعلى الغصون. لقد كانت أعماله بطبيعتها نسيجاً من القلق والإحساس الخفي بالفاجعة حتى حين يستخدم في صوغها أكثر المفردات الأيقونيّة شاعريّة. إن عالمه الفنّي محتقن ومأساوي ومن يتابع أعماله يدرك، بكل تأكيد، أن الذي يحدث في محيط مرسومه وفي البيت الكبير من أهوال وانفجارات دمويّة، وتمزّق في نسيج المجتمع، وازدهار في صناعة الموت وتعميمه، كما المحاولات السلطويّة الدؤوبة لتزوير التاريخ، إن كل هذا الذي يجري كان له في لوحات عبدلكي إشارات الأكثر سطوعاً على مدى السنوات.

إنّ، لن يكون للحدث المدمر أن يشكّل عنده صدمة في الوعي. وبالتالي ليس علينا أن نتوقّع انعطافاً كبيراً في مسيرته الفنيّة. ستبقى لوحته التي رعاها مع الزمن تفيض بالقدرة على ترويض المعارض من الأحداث مهما بلغت كثافته وإعادة صوغه ضمن قراءة تسعى للقبض على الواقع كشنية في مسار التاريخ.

غاليري تانيت - بيروت

مار مخايل . شارع أرمنيا . بناية ايست فلج . الطابق الأرضي

www.galerietanit.com / 00961 76557662

تصوير : نصوح زغلولة
خط الغلاف : منير الشعراني

لا أحد ينجو من الدم.

وحين ينفجر في أكثر المشاهد وحشية. ويطال الأعناق بالمئات ويصبح الجسد هو الموضوع. يكون كل كلام قد بلغ نهايته ووُضع على المحك كل أمل وتقلّصت الحياة إلى حاجاتها الأولى. كيف يعمل فنّانٌ إحساسه بالعدالة مساوٍ لحياته. والكرامة الإنسانية عنده تملو على كل سلطة؟

يقدم هذا المعرض ملامح إجابات تشكل مقترحاً تشكيمياً مضافاً إلى مسيرة عبدلكي وليس منعطفاً فيها.

المفردات التي استحضرتها عبدلكي في ما سبق، وشكل اختياره الذكي لها عصب اللوحة المشدود. وامتحن بواسطتها مدى الإحساس بالفجعية. نسال الآن إذا لم تكن تلك المفردات أقتعة رماها الزلزال وتكشف في المعرض الحالي عن حقيقتها. نسال ما إذا كانت السمكة المحاصرة بالأذى غير أم الشهيد في معرض اليوم والغصن النضر المغرور بالمسامير غير الطفل الذبيح في درعا، ونصل السكين الهائل والجمجمة المقيّدة ونثر الحياة الأليف ألم تكن كلها أقتعة مستعارة؟ وما يدعوننا عبدلكي إليه اليوم قد يشبه الدعوة إلى نهاية الكرنفال.

كان عليه تحت زخ الرصاص ودوي الانفجارات أن يبتكر معادلاً للاحتجاج فخطا خطوته الشجاعة بنقل لغة التواصل من التلميح الى الجهر ولأكون أكثر منهجية: من الاستعارة إلى البلاغة.

هي خطوة شجاعة لأنه يدرك أن الاستعارة لغة اللوحة والبلاغة لغة الإعلان. ولكنه يعرف أيضاً، بصفته رساماً ومصمم إعلان أن هذه الخطوة ممكنة بيسر عند من يعرف أسرار الصنعتين. إن مقترحه الجديد ينهض بجانب منه على فتح اللوحة أمام منجزات الملتصق. وللدقة، إنه يدفع بلوحته نحو عمل مفتوح على كل وسائل التعبير. إنه على أي حال المسار الذي يطبع الأفق الفني لما بعد الحداثة.

الكتابة المصاحبة لبعض هذه الأعمال تحضر. حاملةً من إرث الإعلان. وظيفية إضافية هي الإبلاغ والمخاطبة المباشرة ولكنها تحضر في الأساس في سياق تشكيلي محض. كتلة مصوغة بعناية الرسام لا المصمم. تدخل في التكوين وتبادل وظائفها البصرية مع سائر العناصر لونها وحركتها وثقلها. إنها في الغالب فقرات من أهازيج لأبناء الحارات أو كادحي الحقول لها تأثيرها ودلالاتها في تكوين المشاعر الجامعة. وبها يحاول الفنان استثمار الحس المشترك لشعب تتم محاولة تقويض تاريخه العريق باستخدام أكثر أدوات الفتنة فظافةً.

"يوحنا هم الذهب مسجى في جامع الحسين بحي الميدان بدمشق"

هذه العبارة، بصيغتها التقريرية البسيطة، التامة الوضوح على مستوى التبليغ، يريد عبدلكي في عمل يبدو للوهلة الأولى هادئاً أن يجعل منها، ليس فقط، تعبيراً عن موقفه والتزامه الشخصيين. بل يريد لهذه العبارة أن تخترق القرون باتجاه المستقبل جاعلة من لحظة الدمار غماماً عابراً ودماً منثوراً فوق كثافة التاريخ.

المسجى في هذه اللوحة التي تحمل العبارة إسمها لها هو يوحنا الذهبي الفم وهو الشهيد. أي سوري شهيد، وكما كل شهيد في هذه السيرة الملحمية يموت وعيناه جالحتان، يتمدد ولا يحني قامته. انبساطه

الأفقي على عرض اللوحة لا يمنح الناظر الإحساس بهدأة الموت. فالجسد يتمدد على منبر تتقاطعها خطوط عمودية عريضة لها ثقل وكثافة تمنح الإحساس بالجثمان وكأنه مرفوع على الأكف أو كأنه التاج على صف من أعمدة الهياكل. لا عيناه ولا أنشداد عضلاته ولا أثر الطعنة الجلي في صدره ولا حتى وضعيته التشكيلية في حقل البصر تجعله مسترخياً وبالتالي ميتاً. وعلى كلمة "مسجى" في العبارة أن تقنعنا بما لا تعكسه الصياغة الأيقونية.

هنا تبدأ اللوحة

العبارة ذات الصياغة التقريرية مكتوبة هنا بوضوح وبأكثر ما يمكن من العفوية والبساطة التشكيلية. بخلاف غيرها من العبارات في الأعمال الأخرى. بالإضافة إلى حضورها التشكيلي الهش، توحى وكأنها كتبت بعد أن تم كل شيء وليست عنصراً أساساً في بنية التكوين. تريد أن تكون داخل العمل وخارجه لأنها تريد عبر هذه الوضعية تحديداً أن تقوم بدور وظيفي يستثمر تقليداً في شرح الصور الفوتوغرافية في الصحف. بالتأكيد، لسنا إزاء صورة فوتوغرافية وعلى الصيغة المحايدة للعبارة أن تساهم في هذا الإيجاء.

السوري، أحد أكبر معلمي الكنيسة، وأحد مواجهي كبار الطغاة، مسجى في جامع المسلمين في حي شعبي بدمشق هذه هي الحقيقة بالصورة والتعليق.

ما يجعل العبارة غريبة. هو الزوغان المفتعل في عين التاريخ، والذي يريد عبدلكي في لوحته هذه أن يساهم في الإشارة إليه. منذ قرون عدة، حتى الأمس القريب، كانت عبارة كهذه وما نحا نحوها، عبارة تقريرية بامتياز. كان التاريخ السوري العريق كفيلاً يجعلها على سوية الكلام اليومي. هكذا يصبح الاختلال في حقل المعنى واقعة تاريخية لا سيميائية. إن سعيًا حثيثاً يتم لجعل هذه العبارة تعاني في علاقتها بمدلولها اختلالاً منطقيًا. هو أحد أوجه الصراع الأشد خطورة في سورية اليوم. وإذ يجعلها عبدلكي محور عمله فلكي يؤشر عبر بساطتها الى الواقع المقيم وراء كل ترسيم، إنها الواقع الراسخ وما لا يتطابق معها هو الطارىء والعارض والمزور ولو غطى المشهد كله بالغبار.

في إحدى اللوحات دمٌ منسكبٌ على صحن. ولا شيء غير الدم المنسكب على الصحن، في فضاء رمادي لا لون إلا هذا الأحمر ينسكب من جهة مجهولة وينسرب تحت الصحن ويفيض عن حوافه ويترك رذاذاً على المحيط. الدم الذي ينذر بالموت، هو هنا علامة الحياة التي لا تضاهي، هو اختزال روايات لا تحصى وقد لا يرويه أحد. هو هنا ليروي لأنه لا دم بدون رواية. دم مسفوك على الصحن هو فائض الدلالة على المأساة المتغلغلة في الأعماق. هذه اللوحة ومثيلاتها، مما يلتصق في التفاصيل المنسية تحت الصخب وفي هوامش الأيام عنصراً مكتنزاً للتعبير، تجعل من الفنان جامع أدلة أمام الضمير.

يستثمر عبدلكي كما أشرنا كل إمكانية متاحة بلا وجل وبلا استسهال أيضاً. بصمته هي هي، واتقانه لصنعتة لا مساومة فيه. حين يقع الدم على أشياء لوحته أو ينفجر من بعضها، أو يسيل على حافة كلمة مكتوبة، لا يكون ذلك إلا في أكثر المواضع حساباً رغم الإيجاء بأن وجودها تلقائي وعفوي وبغير حساب.

أقتنعنا العلم أن الأحلام والكوابيس مرسومة بالأبيض والأسود. هل كانت أعمال عبدلكي من طبيعة الأحلام والكوابيس وجاء الدم الأحمر ليفسرها؟

- ولد في القامشلي عام ١٩٥١.
إجازة من كلية الفنون الجميلة في دمشق عام ١٩٧٦.
دبلوم حضر من المدرسة الوطنية العليا للفنون الجميلة في باريس عام ١٩٨٦.
دكتوراه في الفنون التشكيلية من جامعة باريس الثامنة في باريس عام ١٩٨٩.
المعارض الفردية
قاعة معهد الحرية في دمشق ١٩٧٣.
صالة الشعب في دمشق ١٩٧٨.
جولة في حمص وحماه والسلمية والرقه في سوريا ١٩٧٨.
صالة أورنيانا في دمشق ١٩٧٨.
صالة اتيليه القاهرة ١٩٨٧.
صالة اليف في تونس ١٩٨٩.
صالة آرام في دمشق ١٩٩٢.
صالة اللقاء في الأردن ١٩٩٣.
صالة مسرح بيروت ١٩٩٥.
بينالي الشارقة الدولي الثاني للفنون التشكيلية في الشارقة ١٩٩٥ (معرض فردي).
صالة أتاسي في دمشق ١٩٩٥.
صالة كاليسته في تونس ١٩٩٧.
صالة أتاسي في دمشق ١٩٩٨.
غرين غاليري في دبي ١٩٩٩.
صالة مشربية في القاهرة ١٩٩٩ .
صالة كلية الحقوق في صفاقص ٢٠٠٠.
صالة الرواق في البحرين ٢٠٠١.
صالة كلود لومان في باريس ٢٠٠٢.
صالة مشربية في القاهرة ٢٠٠٢.
صالة اتيليه الإسكندرية ٢٠٠٢.
صالة برياندا في سان بول، فرنسا ٢٠٠٣.
ترينالي شماليير الدولي السادس للحضر في

- فرنسا ٢٠٠٣ (معرض فردي).
دار الأندى في عمان ٢٠٠٣.
مجمع الفنون بالزمالك - قاعة أختاتون في القاهرة ٢٠٠٤.
قاعة الفنون في الكويت ٢٠٠٥.
خان أسعد باشا - صالة أتاسي في دمشق ٢٠٠٥.
قاعة هينكي في هيلسنكي، فنلندا ٢٠٠٦.
صالة أيام في دمشق ٢٠٠٧.
صالة كلود لومان في باريس ٢٠١٠.
صالة الشعب في حمص ٢٠١٠.
المعارض المشتركة
اشترك في عشرات المعارض الجماعية منذ ١٩٧٣ منها:
معرض مشترك مع سعيد الطه في دمشق ١٩٧٣.
معرض السنتين العربي الأول في بغداد ١٩٧٤.
ترينالي انترغرافيك في برلين ١٩٧٦ و ١٩٨٧.
معرض لوتريه في باريس ١٩٨٥.
البيئالي الخامس والسادس العالمي للحضر في متحف ديني - لي . بان في فرنسا ١٩٨٦ و ١٩٨٨.
معرض ١٥ فنانا عربيا في باريس ١٩٨٦.
صالون الفنانين الفرنسيين في القصر الكبير في باريس ١٩٨٧.
معرض التصوير والرسم في صالة ويدندام في برلين ١٩٨٧.
معرض الغرافيك العربي في الهافر، فرنسا ١٩٨٧.
معرض اللوحة الواحدة في القاهرة ١٩٨٧.
معرض الغرافيك العربي في لندن ١٩٨٨.
معرض خمسة فنانين في صالة المنتدى في بيروت ١٩٩٠.
البيئالي الخامس والسابع الدولي للحضر في تايوان ١٩٩١ و ١٩٩٥.
معرض ستة فنانين سوريين في صالة مونيكا

- بيك في هامبورغ ١٩٩١.
ترينالي مصر الدولي الأول لفن الغرافيك في القاهرة ١٩٩٣.
معرض ستة تشكيليين سوريين في صالة غرامبيلر في باريس ١٩٩٤.
ترينالي شماليير الدولي للحضر في فرنسا ١٩٩٤.
١٩٩٧ و ٢٠٠٠.
معرض مشترك مع ماهر بارودي في ليون. ١٩٩٥
بينالي كراكوفي الدولي للحضر في بولونيا ١٩٩٧
معرض ثمانية فنانين عرب في صالة أرابيسك في هايدلبرغ ١٩٩٨.
معرض المحترف السوري في بيروت ١٩٩٩.
بينالي القاهرة الدولي الثامن القاهرة ٢٠٠١.
بينالي الشارقة الدولي ٢٠٠١.
معرض محترفات عربية في بيروت ودمشق ٢٠٠١.
معرض خيال الكتاب في مكتبة الإسكندرية ٢٠٠٢ و ٢٠٠٥.
معرض الفن السوري المعاصر في لايدن ٢٠٠٣
معرض أورو آرت في جنيف ٢٠٠٣.
معرض تحية الى شفيق عبود، صالة كلود لومان، باريس، ٢٠٠٥.
ملتقى الغرافيك في الخرطوم ٢٠٠٦.
معرض أعمال نادرة، صالة كلود لومان، باريس، ٢٠٠٦.
صالون الخريف في باريس ٢٠٠٧.
معرض افتتاح صالة أيام في دبي ٢٠٠٨.
معرض فنانون من سورية الآن في صالة تانيت في بيروت ٢٠١٢.
معرض فنانون من سورية الآن في صالة مشربية في القاهرة ٢٠١٢.
معرض فن المنفى، صالة كلود لومان، باريس، ٢٠١٢.
معرض الفن السوري، صالة ميم، دبي، ٢٠١٣.

مقتنيات

- اقتنى متحف ديني-لي-بان اثنين من أعماله ١٩٨٦.
اقتنى متحف معهد العالم العربي في باريس اثنين من أعماله ١٩٩٠ و ١٩٩٥.
اقتنى المتحف البريطاني اثنين من أعماله ١٩٩٣.
اقتنى متحف عمان للفن الحديث أحد أعماله ٢٠٠٣.

- اقتنى متحف الكويت أربعة من أعماله ٢٠٠٤.
اقتنى المتحف البريطاني اثنين من أعماله ٢٠٠٧.

غرافيك

- يعمل في مجالات غرافيكية متعددة منذ عام ١٩٦٨:

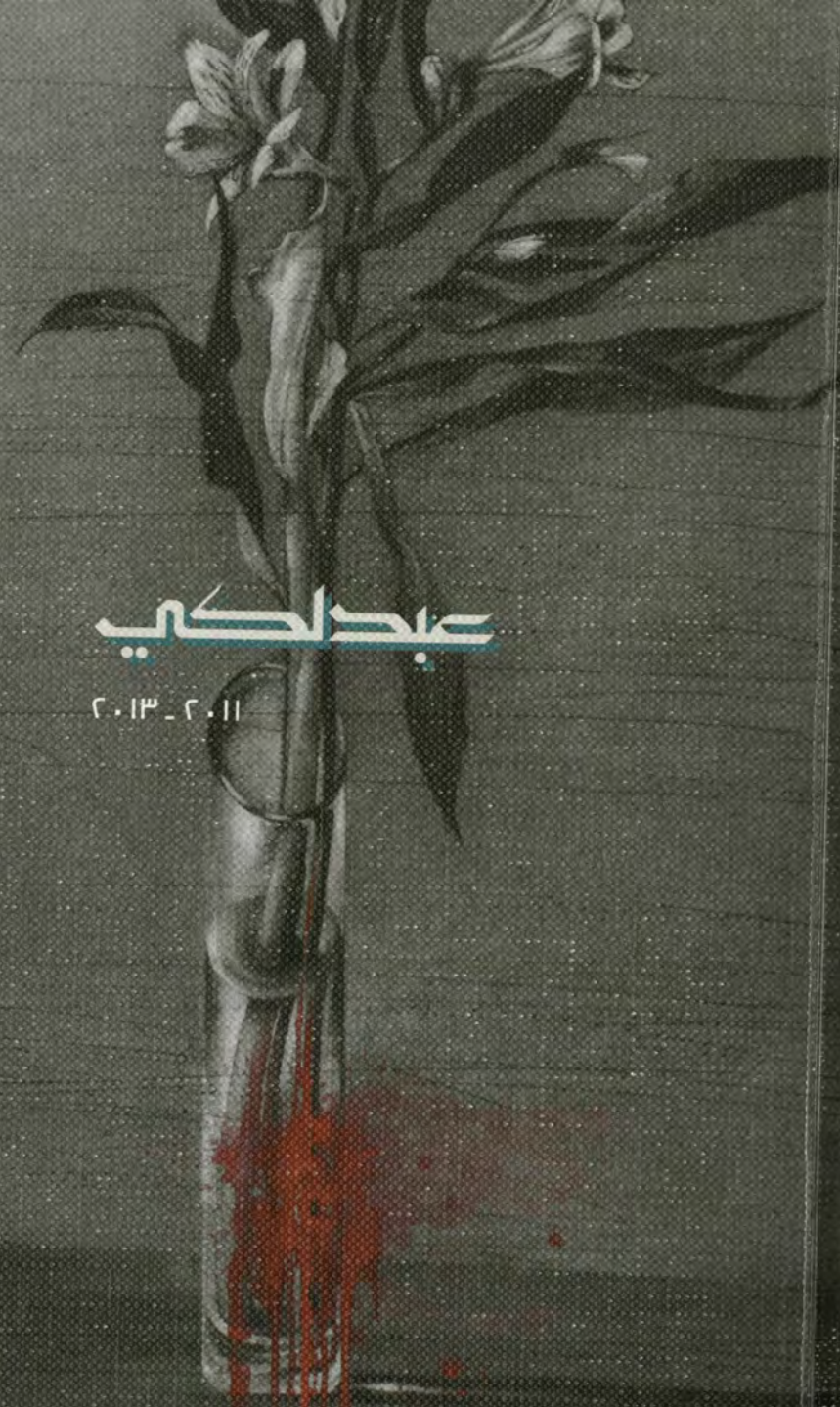
- تصميم عشرات الملصقات وأغلفة الكتب والعلامات البصرية. ثلاثين كتابا للأطفال. رسوما تزيينية وساخرة في مجلات وصحف عديدة منها:

- الموقف العربي . الأومانيته . القدس العربي . الشروق . الخليج . ملحق النهار . القرار . الأخبار . اشترك منذ السبعينات في تظاهرات الرسوم الساخرة:

- كابروفو في بلغاريا، كنوك هيبست في بلجيكا، مونتريال في كندا، اينال في فرنسا، هافانا في كوبا، لشبونا في البرتغال، سان استيف في فرنسا، كوربيه انترناسيونال في فرنسا، سانت جوست لومارتيل في فرنسا، روان في فرنسا، ميلانو في ايطاليا، اسطنبول في تركيا.

دراسات

- دراسة عن تاريخ الكاريكاتير في سوريا ١٩٧٥
دراسة عن رسامي الكاريكاتير العرب وتقنياتهم ١٩٨٩



عبدالکافي

٢٠١١ - ٢٠١٣

غائبيري تانيت - بيروت